

## **Protokoll**

über die öffentliche Sitzung des Europakomitees des Amtes Trittau am Montag, den 04. Februar 2019 um 19.30 Uhr im Feuerwehrhaus in der Gemeinde Hamfelde, Schulstraße 14.

Anwesend sind: Ulrich Borngräber, Vorsitzender  
Jessica Behn, Trittau, Europabeauftr. des Amtes Trittau  
Käthe Grabowski i.V., Grande  
Dr. Ellen Schmitz-Felten, Großensee  
Gabriele Borngräber, Hamfelde  
Simone Welter, Hohenfelde  
Wiebke Bronrowan, Köthel  
Ulrike Stentzler, Lütjensee  
Franziska Griem, Rausdorf  
Gaby Pulst, Trittau  
Anniina Briese/V. Korffmann, Witzhave  
Jutta Schumann, DEKV

Als Gäste anwesend: - siehe anliegende Anwesenheitsliste –

Außerdem anwesend: Marianne Kock, Gemeinde Trittau, Protokollführung

### **Zu TOP 1.: Begrüßung durch den Amtsvorsteher**

Die heutige Sitzung wird vom Vorsitzenden um 19.34 Uhr eröffnet. Als gastgebender Bürgermeister heißt er alle Komiteemitglieder sowie die zahlreich erschienenen Gäste herzlich willkommen. Der Sitzung wünscht er einen entspannten Verlauf. Die Europabeauftragte Birte Höltig fehlt wegen anderweitiger Termine.

Nachdem gegen Form und Frist der Einladung keine Bedenken bestehen und zur Tagesordnung auch keine Änderungen gewünscht werden, ergibt sich somit folgende

### **Tagesordnung :**

1. Begrüßung durch den Amtsvorsteher
2. Protokoll der Sitzung vom 03. Dezember 2018
3. Bericht der Europabeauftragten
4. Bericht aus dem DEKV
5. Bericht aus dem AK Finnland
6. Bericht aus dem AK Polen
7. Bericht aus dem AK Frankreich
8. Bericht aus dem AK Jugend
9. Verschiedenes

### **Zu TOP 2.: Protokoll der Sitzung vom 03. Dezember 2018**

Zum Protokoll gibt es folgende Anmerkungen:

Seite 1: Sitzung des **Europakomitees** des Amtes Trittau  
Seite 1: Bericht aus dem **DEKV**

Mit den vorgenannten Änderungen wird das Protokoll einstimmig genehmigt.

**Anmerkung: Die Anwesenheitsliste vom 03. Dezember 2018 ist verschwunden.  
Wer von den seinerzeit Anwesenden hat diese Liste  
versehentlich mitgenommen. Bitte Rückmeldung!!**

### **Zu TOP 3.: Bericht der Europabeauftragten**

Jessica wünscht alles Gute fürs neue Jahr.

Sodann berichtet sie über die anstehenden Veranstaltungen 2019. Diese werden in Form eines Flyers ortsüblich bekannt gemacht. Nähere Einzelheiten sind individuell bei der Europabeauftragten zu erfahren.

Die Bekanntmachung ist diesem Protokoll als Anlage beigelegt.

Das Komitee nimmt Kenntnis.

### **Zu TOP 4.: Bericht aus dem DEKV**

Es liegen keine aktuellen Nachrichten aus England vor.

In der Zeit vom 22. bis 26.08.2019 erwartet der DEKV Besuch aus Totton.

Das Komitee nimmt Kenntnis.

### **Zu TOP 5.: Bericht aus dem AK Finnland**

Volker bestätigt den Besuch aus Saarijärvi im Juni dieses Jahres.

Für Ende Februar ist eine Sitzung des Arbeitskreises Finnland geplant.

Nähere Einzelheiten sind dem anliegenden Bericht zu entnehmen.

Das Komitee nimmt Kenntnis.

### **Zu TOP 6.: Bericht aus dem AK Polen**

Eine Sitzung des Arbeitskreises Polen ist für die nächste Woche vorgesehen.

Anlässlich der Feierlichkeiten „100 Jahre Ende des 1. Weltkrieges“ im November 2018 war u.a. auch eine Abordnung der FF Köthel in Wieliszew zu Gast.

Die dort aufgenommenen Kontakte werden seitens der Wehr intensiviert und vertieft. Über Frau Liebau erhielt das Komitee die Information, dass die Volkshochschule in Mölln Kurse für Polnische Sprache anbietet.

Das Komitee nimmt Kenntnis.

### **Zu TOP 7.: Bericht aus dem AK Frankreich**

Da Frau Pulst gesundheitlich etwas angegriffen ist, verliest Herr Preß stellvertretend den vorliegenden Bericht. Sich ergebende Fragen werden diskutiert und vom Komitee zur Kenntnis genommen.

Der Bericht ist anliegend beigelegt.

### **Zu TOP 8.: Bericht aus dem AK Jugend**

Der deutsch-französische Jugendaustausch lebt wieder auf. Er wird in der Zeit vom 12. bis 26. Juli 2019 (1 Woche in Deutschland und 1 Woche in Frankreich) durchgeführt. Ein ansprechender Flyer, aus dem viele Informationen zu entnehmen sind, wurde bereits verteilt. Die ersten Anmeldungen sind schon eingegangen und die Anträge für zustehende Fördergelder wurden eingereicht. Einige Programmpunkte werden von Ellen schon bekanntgegeben. Neben Herrn Grosfeld wird noch eine weibliche Begleitung gesucht, die am Jugendaustausch in Frankreich teilnehmen möchte. Bitte bei Interesse melden. Der Flyer ist diesem Protokoll ebenfalls beigelegt. Das Komitee nimmt Kenntnis.

### **Zu TOP 9.: Verschiedenes**

- 9.1 Die Homepage für das Europakomitee kann mit Leben gefüllt werden. Der Vorsitzende sowie die Europabeauftragte des Amtes werden sich mit der Angelegenheit befassen.
- 9.2 Die Gemeinde Lütjensee hat noch keinen offiziellen Europabeauftragten. Bislang nimmt Frau BMrin Stentzler diese Aufgabe wahr. Da es möglicherweise eine Interessentin gibt, erläutert Herr Borngräber in groben Zügen den Gesamtrahmen der Aufgaben im Komitee.
- 9.3 Auf Nachfrage von Frau Stentzler werden ihr die Erreichbarkeit sowie die Bürozeiten und Kontaktdaten von Frau Behn mitgeteilt.
- 9.4 Die nächste Sitzung des Europakomitees wird am **08. April 2019** im Amtsgebäude in Trittau stattfinden.

Vom Vorsitzenden wird die heutige Sitzung um 20.20 Uhr geschlossen.

Anlage, die jeweils dem Original sowie den Kopien des Protokolls beizufügen sind:

- Anwesenheitsliste –

zu TOP 3.) Bekanntmachung  
zu TOP 5.) Bericht AK Finnland  
zu TOP 7.) Bericht AK Frankreich  
zu TOP 8.) Flyer Jugendaustausch

Ulrich Borngräber  
(Vorsitzender)

Marianne Kock  
(Protokollführung)